

سوال‌ات آزمون نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)	پایه: دوازدهم	رشته: فنی و حرفه‌ای و کار دانش	تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۰۳/۱۳
تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۷:۳۰ به وقت تهران	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسالان، آموزش از راه دور، ایتاگران، داوطلبان آزاد و متقاضیان ایجاد و یا ترمیم سابقه تحصیلی	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش Azmoon.medu.ir		
ردیف	چهارده خرداد، سالروز ارتحال ملکوتی امام خمینی (ره) را تسلیت می‌گوییم.		
	نمره		

۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حُطُّ: الف) لِلزَّرَاعَةِ دَوْرٌ مُهِمٌّ فِي حَيَاتِنَا. ب) إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. ج) يَخْصُصُ الْمُزَارِعُ الْبَطَاطِسَ. د) أُعْطِنِي مُحَرَّرًا وَ حُبُوبًا مُهْدَنَةً.	۱
۰/۵	عَيْنِ الْمُتَرَادِفِ وَ الْمُتَضَادِّ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) « أَعْلَى - كَلَمٌ - فَكَّرَ - أَسْفَلَ - أَرْخَصَ - حَدَّثَ » الف)=..... (ب) ≠.....	۲
۰/۲۵	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: الف) جَمَل (ب) أَسَد (ج) حَزْث (د) ثَعْلَب	۳
۰/۲۵	أَكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا حُطُّ: « بِكَمْ تَوْمانِ هَذِهِ الْفَسَاتِينُ ؟ »	۴
۶/۵	تَرْجِمِ الْآيَتَيْنِ وَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ ... ﴾ (۰/۵) ب) ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدُ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴾ (۰/۷۵) ج) أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْحَالِ. (۰/۵) د) مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ، فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. (۰/۷۵) هـ) يَحْصُلُ سُكَّانُ الْقَرْيَةِ عَلَى دَخْلِ كَبِيرٍ مِنَ الزَّرَاعَةِ. (۰/۷۵) و) نَقَارُ الْخَشَبِ يَنْقَرُ جَذْعَ الشَّجَرَةِ. (۰/۷۵) ز) اَلْتِّمَسَاحُ لَا يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ فَرِيْسَتِهِ. (۰/۵) ح) يَتَّخِذُ الْمَرْءُ « الْمِسْكَ » مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغِزْلَانِ. (۰/۷۵) ط) تَرْبِيَةُ الْمَوَاشِي مَصْدَرٌ رَئِيسِيٌّ لِمُنْتَجَاتِ اللَّحُومِ. (۰/۷۵) ي) حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ تَقِفُ كَالْعَصَا. (۰/۵)	۵
صفحه ۱ از ۴		

سوالات آزمون نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)	پایه: دوازدهم	رشته: فنی و حرفه‌ای و کار دانش	تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۰۳/۱۳
تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۷:۳۰ به وقت تهران	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسالان، آموزش از راه دور، ایثارگران، داوطلبان آزاد و متقاضیان ایجاد و یا ترمیم سابقه تحصیلی	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش Azmoon.medu.ir		
ردیف	چهارده خرداد، سالروز ارتحال ملکوتی امام خمینی (ره) را تسلیت می‌گوییم.		
	نمره		

۶	إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) كَانَ الْعَلَمَةُ الطَّبَاطِبَائِيُّ رَجُلًا فَهَامًا وَمِنْ أُبَرَّزِ الْفَلَسَفَةِ. (۱) علامه طباطبایی مردی بسیار فهمیده و از برجسته‌ترین فیلسوفان بود. (۲) علامه طباطبایی مردی فهمیده و از فیلسوفان برجسته بود. ب) الطَّائِرُ الطَّائِنُ يُحَرِّكُ جَنَاحَهُ ثَمَانِينَ مَرَّةً فِي الثَّانِيَةِ الْوَاحِدَةِ. (۱) مرغ مگس بال‌هایش را هشت بار در یک ثانیه حرکت می‌دهد. (۲) مرغ مگس بالش را هشتاد بار در یک ثانیه حرکت می‌دهد.	۰/۵
۷	كَمِّلِ الْفَرَاجَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: ألف) نُقِلَتْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ الْفَاطُ فَارْسِيَّةٌ كَثِيرَةٌ. واژگان فارسی به عربی ب) الْحَكْمُ مَا قَبْلَ الْهَدَفِ بِسَبَبِ تَسَلُّ. به دلیل آفساید را نپذیرفت.	۱
۸	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: عَرَفَ: شناخت الف) سَوْفَ يَعْرِفُ الْإِنْسَانُ نَتِيجَةَ عَمَلِهِ. ب) أَئِذَا التَّلَامِيذُ! هَلْ تَعْرِفُونَ الْخَفَاشَ؟ ج) هَلَكْتَ! امْرُؤٌ لَمْ يَعْرِفْ قَدْرَهُ. زَرَعَ: کاشت د) إِزْرَعْ صَدَاقَةً وَ لَا تَزْرَعْ عَدَاوَةً. هـ) الْفَلَّاحَةُ مَا زَرَعَتْ قَمَحًا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ.	۱/۵
۹	عَيِّنِ نَوْعَ الْأَفْعَالِ التَّالِيَةِ: الف) أَلَسْتَجَابُ الطَّائِرُ يَفْتَحُ غِشَاءً كَالْمِطْلَةِ. ب) أَنْظِرْ إِلَى مُبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ. إِجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ فِعْلًا مُنَاسِبًا: ج) الزُّقَاقُ بَقَايَا الطَّعَامِ. (أَكَلْتُ - يَأْكُلُ - تَأْكُلُ) د) نَحْنُ إِلَى الْمَلْعَبِ. (ذَهَبْتُ - ذَهَبْتُمْ - ذَهَبْنَا)	۱
صفحه ۲ از ۴		

سوالات آزمون نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)		پایه: دوازدهم	رشته: فنی و حرفه‌ای و کاردانش	تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۰۳/۱۳
تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۷:۳۰ به وقت تهران	نام و نام خانوادگی:	
دانش آموزان روزانه، بزرگسالان، آموزش از راه دور، ایتارگران، داوطلبان آزاد و متقاضیان ایجاد و یا ترمیم سابقه تحصیلی		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش Azmoon.medu.ir		
(داخل و خارج از کشور) - خرداد ۱۴۰۴				
ردیف	چهارده خرداد، سالروز ارتحال ملکوتی امام خمینی (ره) را تسلیت می‌گوییم.			
	نمره			

۱۰	عَيْنِ اسْمِ الْمَكَانِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ ثُمَّ تَرْجِمُهُ: الف) كَانَتْ مَكْتَبَةُ جُنْدِي سَابُور فِي خُوزِستَان. ب) يَأْكُلُ بَعْضُ النَّاسِ الطَّعَامَ فِي الْمَطَاعِمِ.	۱/۵
۱۱	عَيْنِ اسْمِ الْمَكَانِ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: ج) (۱) جُلُوس (۲) مُجَالَسَةٌ (۳) مَجْلِس (۴) جَلْسَةٌ د) (۱) عِبَادَةٌ (۲) مَعْبَد (۳) مَعْبُود (۴) عَابِد	۱/۵
۱۲	عَيْنِ اسْمِ التَّفْضِيلِ وَ اسْمِ الْمُبَالَغَةِ ثُمَّ تَرْجِمُهُمَا: الف) أَشْجَعَ النَّاسِ مَنْ غَلَبَ هَوَاهُ. ب) يَا سَتَارَ الْغُيُوبِ!	۱
۱۳	إِنْتَخِبِ الصَّحِيحَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ: الف) لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ أَحَدٌ إِلَّا بِرَحْمَةِ اللَّهِ. ب) أَلَطَّلَبُ لَمْ يَكْتُبُوا وَاجِبَاتِهِمْ. ج) قِطْعَةٌ قُمَاشٍ تُوضَعُ عَلَى السَّرِيرِ: د) أَلْذِي لَا يَقُولُ مَا لَا يَفْعَلُ:	۰/۵
۱۴	إِجْعَلِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْفَرَاغِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (الْمُؤْمِنُ - الْمَيِّزَانُ - السَّرْشَفُ - الْقُطْنُ - الْكَذَّابُ - الْمَاعِزُ) الف) آتَهُ يَعْرِفُ بِهَا مِقْدَارَ وَزْنِ الْآشْيَاءِ وَ ب) حَيَّوَانٌ مَعْرُوفٌ فِي الْقَرْيَةِ يَأْكُلُ الْعَلْفَ: ج) قِطْعَةٌ قُمَاشٍ تُوضَعُ عَلَى السَّرِيرِ: د) أَلْذِي لَا يَقُولُ مَا لَا يَفْعَلُ:	۱
۱۵	إِنْتَخِبِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) أَكْبَرُ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ. (الْتِمْسَاحُ - الْحَوْتُ الْأَزْرَقُ - سَمَكُ الْقِرْشِ) ب) عَوْدٌ لِسَانَكَ الْكَلَامِ. ج) أَرْبَعُونَ عَشْرَةَ يُسَاوِي ثَلَاثِينَ. د) سِعْرُ بَطَاقَةِ الطَّائِرَةِ مِنْ سِعْرِ بَطَاقَةِ الْحَافِلَةِ. (أَرْحَصُ - أَعْلَى - أَقْلُ)	۱
۱۵	عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ: الف) الْزَّرَاعَةُ، تَخْلُقُ فُرْصَ عَمَلٍ لِقَلِيلٍ مِنَ ب) عَلَيْنَا أَنْ لَا نُجْرَحَ الْآخِرِينَ بِلِسَانِنَا. ج) أَرْبَعُونَ عَشْرَةَ يُسَاوِي ثَلَاثِينَ. د) سِعْرُ بَطَاقَةِ الطَّائِرَةِ مِنْ سِعْرِ بَطَاقَةِ الْحَافِلَةِ. (أَرْحَصُ - أَعْلَى - أَقْلُ)	۰/۵
صفحه ۳ از ۴		

سوال‌ات آزمون نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)	پایه: دوازدهم	رشته: فنی و حرفه‌ای و کار دانش	تاریخ آزمون: ۱۴۰۴/۰۳/۱۳
تعداد صفحه: ۴	مدت آزمون: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۷:۳۰ به وقت تهران	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسالان، آموزش از راه دور، ایتارگران، داوطلبان آزاد و متقاضیان ایجاد و یا ترمیم سابقه تحصیلی	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش Azmoon.medu.ir		
ردیف	چهارده خرداد، سالروز ارتحال ملکوتی امام خمینی (ره) را تسلیت می‌گوییم.		
	نمره		

	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: تَبَادُلُ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ، أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ وَ لَا نَجِدُ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. وَ فِي الْعَصْرِ الْعَبَّاسِيِّ ازداد نفوذ اللغة الفارسية حين شارك ال[۱]إيرانيون في قيام الدولة العباسية. وَ كَانَ لِابْنِ الْمُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأْثِيرِ، لِأَنَّهُ تَرَجَّمَ عَدَدًا مِّنَ الْكُتُبِ الْفَارِسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ، مِثْلُ «كَلِيلَةِ وَ دِمْنَةِ».			
۱	الف) هَلْ نَجِدُ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ؟ ب) مَتَى ازداد نفوذ اللغة الفارسية؟ ج) تَرَجَّمَ ابْنُ الْمُقَفَّعِ كُتُبًا مِّنَ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ. د) أَثَّرَ كِتَابُ «كَلِيلَةِ وَ دِمْنَةِ» فِي تَبَادُلِ الْمُفْرَدَاتِ.			۱۶
	(۱)الصَّحِيح (۲)الْخَطَأ	(۱)الصَّحِيح (۲)الْخَطَأ	(ج) تَرَجَّمَ ابْنُ الْمُقَفَّعِ كُتُبًا مِّنَ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ. (د) أَثَّرَ كِتَابُ «كَلِيلَةِ وَ دِمْنَةِ» فِي تَبَادُلِ الْمُفْرَدَاتِ.	
۰/۵	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: الف) مَا هُوَ لَوْنُ الْبَحْرِ؟ ب) مَا بَلِكُ؟			۱۷
	(۱) الْأَسْوَد (۲) الْأَزْرَق (۱) عِنْدِي صُدَاعٌ (۲) عِنْدِي وَصْفَةٌ			
۰/۵	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ : « الْمُبَارَاةُ - مَنْ - هَذِهِ - بَيْنَ » بَيْنَ فَرِيقِ الصَّدَاقَةِ وَ السَّعَادَةِ. ؟			۱۸
۲۰	و التَّوْفِيقُ لَكُمْ			
صفحه ۴ از ۴				